

GUÍA DE RECURSOS PARA PADRES



Berkeley CalParents



GUÍA DE RECURSOS PARA PADRES

PARTICIPE	4
MANTÉNGASE CONECTADO	7
ASPECTOS ACADÉMICOS	10
SALUD ESTUDIANTIL	17
SEGURIDAD DEL CAMPUS	19
VIDA ESTUDIANTIL	22
RECURSOS	28

BIENVENIDO A BERKELEY

Queridos Padres de Cal:



UC Berkeley es un lugar de inmensa vitalidad intelectual, donde algunos de los más brillantes estudiantes y académicos de hoy trabajan juntos para profundizar la comprensión del mundo en el que vivimos. Es también un lugar que está firmemente comprometido con la ampliación de las puertas a la oportunidad educativa, un lugar que pone a los jóvenes de todos los orígenes en el camino hacia el éxito en sus vidas y en sus carreras. Esta combinación de excelencia y acceso es lo que nos define y anima; es realmente el ADN de Berkeley.

Llegué a Berkeley en 1970 con un doctorado recién terminado y nunca había estado al oeste de Philadelphia. Esta institución me transformó, así como sigue transformando tantos de los que estudian aquí, trabajan aquí, visitan y entran en contacto con nuestro campus. Yo sé que Berkeley demostrará ser tan transformador para sus hijos e hijas.

Esta guía de recursos proporciona una gran cantidad de información acerca de UC Berkeley, y puede servir como punto de partida para cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro campus. También los invitamos a llamar a los Padres de Cal en cualquier momento si necesitan asistencia adicional.

En nombre de toda la comunidad de UC Berkeley: ¡Bienvenidos a nuestra familia y Go Bears!

—CAROL CHRIST, *Canciller*

Estimados Padres de Cal Parents:

Con gran honor, le damos la bienvenida a la familia de Cal. Nos emociona que su hijo haya elegido estudiar en la Universidad de California (UC), Berkeley. Aunque este camino es principalmente de su hijo, usted y su familia también se uniran con nosotros en el rol importante de guía, defensor, animador, instructor y mentor.

La *Guía de Recursos para Padres de Cal Parents* le proporciona información útil sobre la universidad y la red de recursos disponibles para su hijo en nuestro campus. Esperamos que use esta guía para apoyar a su hijo a lo largo de su camino educativo.

El programa Cal Parents de UC Berkeley ayuda a los padres, tutores y defensores de estudiantes inscritos en Berkeley a comprometerse con el campus y apoyar a la universidad. No dude en comunicarse con nosotros si tiene alguna pregunta.

Una vez más, le damos la bienvenida a la mejor universidad pública del mundo. Esperamos que su hijo encuentre todo lo que necesita, ya sea académico o social. Ahora, usted también forma parte de la estructura institucional de Cal, y lo alentamos con entusiasmo a que cree su propia experiencia enriquecedora en Berkeley.

Como decimos en el campus de Berkeley, ¡Go Bears y Fiat Lux!



ANDRA LEE

Directora de Participación y
Filantropía Parentales



DAVID ORTEGA

Director de Servicios y
Comunicación Parentales

La Universidad de California

La Universidad de California (UC) se fundó en 1868, dos décadas después de que la fiebre del oro trajera cientos de miles de personas a California. Los líderes de dos instituciones del Área de la Bahía, el Colegio de California (un colegio privado establecido en Oakland en 1855) y el Colegio de Agricultura, Minería y Artes Mecánicas (una institución con concesión de tierras del estado formada en 1866), fusionaron sus escuelas a fin de materializar la visión de los redactores de la constitución de una nueva universidad estatal que “contribuyera aun más que el oro de California a la gloria y la felicidad de las generaciones futuras”. La nueva Universidad de California contaba con 10 profesores y 40 estudiantes cuando abrió, y Berkeley era su único campus. Con el tiempo, la universidad creció y llegó a tener diez campus: Berkeley, Davis, Irvine, Los Ángeles, Merced, Riverside, San Diego, Santa Bárbara, Santa Cruz y San Francisco. Berkeley conserva el honor de ser el campus principal y emblemático, por eso se llama “Cal”.

En la actualidad, casi 150 años después de su fundación, UC Berkeley es conocida por su excelencia académica, ya que se califica constantemente como la mejor universidad pública de la nación y una de las mejores del mundo. Los profesores e investigadores de Berkeley obtuvieron 72 premios Nobel y, entre los profesores actuales, se incluyen siete Premios Nobeles. En Berkeley se descubrieron seis elementos de la tabla periódica (dieciséis si se incluyen las contribuciones del Laboratorio Nacional Lawrence de Berkeley). Uno de los elementos, el Berkelium (Bk), recibió el nombre en honor de UC Berkeley.

La universidad también se destaca en historia cultural como la cuna del Movimiento Libertad de Expresión, un fenómeno que comenzó en 1964 como una protesta por los derechos civiles en el campus y cuya influencia se propagó al resto del país y del mundo.

Desde los pioneros académicos de 1868 hasta los íconos del Movimiento Libre Expresión, las mentes más brillantes de todo el mundo vienen a Berkeley a explorar y mejorar el mundo. Como padre, tutor o defensor de un estudiante de Berkeley, usted también puede participar en la experiencia de Berkeley. Creemos que usted puede ayudar a guiar y alentar a su hijo al tiempo que le permite crecer. Juntos, podemos crear una sociedad para apoyar a su hijo y, a la vez, ofrecer una experiencia parental enriquecedora para usted.

PARTICIPE

Cal Parents

Horario: de lunes a viernes, de 9 a. m. a 4 p. m.

(510) 642-7147

Correo electrónico: calparents@berkeley.edu

calparents.berkeley.edu

facebook.com/calparentsberkeley

Codirectores del programa Cal Parents

David Ortega

Director de Servicios y Comunicación Parentales

Correo electrónico: dortega@berkeley.edu

Andra Lee

Directora de Filantropía y Participación Parentales

Correo electrónico: andralee@berkeley.edu

El programa Cal Parents involucra a los padres y a las familias dentro del marco de la experiencia estudiantil de Berkeley. Estos son los objetivos del programa:

- servir como recurso principal para conectar a los padres y familiares de los estudiantes de grado con UC Berkeley;
- facultar a los padres para que ayuden a sus hijos a explorar la experiencia de Berkeley con éxito;
- invitar a los padres a convertirse en miembros activos de la comunidad de Cal a través de la participación y las oportunidades filantrópicas;
- ofrecer a los padres oportunidades para servir como embajadores de Cal Parents de forma voluntaria y conectarse con la comunidad de Berkeley.

Junta de Cal Parents

La Junta de Cal Parents es un grupo dedicado de familias de UC Berkeley que trabajan para contribuir a los intereses de la universidad. Para ello, involucran a la comunidad de padres e inspiran la filantropía. Los miembros de la Junta de Cal Parents son los mayores defensores de la participación de los padres en los campus y funcionan como junta asesora de liderazgo del campus y como recurso para otras familias.



ABBE GREEN

Embajadores de Cal Parents

Los embajadores de Cal Parents juegan un rol fundamental en el programa Cal Parents, siendo la puerta de entrada principal de Berkeley al campus para la comunidad de padres. Este grupo de voluntarios está compuesto por más de 250 padres, abuelos y tutores de estudiantes de grado, todos dedicados a mejorar la experiencia de los estudiantes de Berkeley y de sus familias.

Como embajador de Cal Parents, lo invitamos a servir como defensor y representante de la universidad a través de una variedad de oportunidades para integrarse como voluntario. Todos los años, los embajadores de Cal Parents tienen un fuerte impacto a la hora de apoyar a UC Berkeley mediante la participación y el respaldo de miles de miembros de la comunidad de Cal Parents.

Oportunidades para participar y servir

Actividades para ayudar con mudanzas

housing.berkeley.edu/move-in

Ayúdenos a darles la bienvenida a las nuevas familias de Cal. Las mudanzas pueden ser estresantes para los padres que dejan a sus hijos por primera vez

en las residencias universitarias. A través de la comunidad de Cal Parents, podemos ayudar a aliviar un poco este estrés interactuando con los padres y proporcionándoles información útil.

Fin de semana de padres

parentsweekend.berkeley.edu

En otoño, el fin de semana de padres durante la bienvenida es una tradición. Entre las festividades, se incluyen una cena el viernes por la noche para las familias y sus hijos, recorridos por el campus, seminarios de profesores, el museo y la biblioteca abiertos al público, concentraciones para dar ánimos, una barbacoa al estilo tailgate (hecha en la plataforma trasera de un automóvil), el partido de fútbol americano de bienvenida y mucho más. Los detalles estarán disponibles en julio. El alojamiento se agota con rapidez, por lo que debe planear con tiempo si desea asistir.

Día Cal

calday.berkeley.edu

El Día Cal es el día del año cuando Berkeley está abierto al público, que se realiza un sábado a mediados de abril. Ese día, se ofrecen cerca de 500 actividades gratuitas, incluyendo conferencias de profesores, experimentos y presentaciones de estudiantes, recorridos por los museos,



ELENA ZHUKOVA

espectáculos de música y baile, eventos deportivos de los Golden Bears y mucho más. Cal Parents cuenta con una carpa de información y paneles para los padres que consideren unirse al programa, y participa de la bienvenida que el rector les ofrece a los estudiantes nuevos.

Recepción de ingresantes

Cal Parents cuenta con una mesa de información en las recepciones de ingresantes y sirve como un recurso gestionado por pares para los padres y familiares de los estudiantes nuevos. Los embajadores de Cal Parents comparten las experiencias positivas de sus hijos y proporcionan respuestas a las preguntas e inquietudes de los padres de estudiantes posibles. Su participación alentará a la próxima generación de estudiantes excepcionales a asistir a Berkeley.

Oportunidades para apoyar a Cal

Fondo de Cal Parents

give.berkeley.edu/calparents

Como padre de un estudiante de Berkeley, usted es el defensor más importante de la educación de su hijo. Junto con las múltiples formas en las que puede apoyarlo, su regalo anual sin restricciones al fondo de Cal Parents transmite un fuerte mensaje sobre su compromiso con la superioridad de Berkeley. Todos los años, el apoyo conjunto de la comunidad de Berkeley al fondo de Cal Parents proporciona recursos inmediatos para satisfacer las principales necesidades actuales y para garantizar el futuro de Berkeley.

Todos los regalos cuentan, y la participación importa. Los regalos de 4.600 miembros de Cal Parents generaron más de \$3,69 millones para respaldar a Berkeley el año pasado. Los regalos para el fondo de Cal Parents les indican a los estudiantes y profesores que pueden contar con la comunidad de Berkeley ante cualquier reducción del respaldo estatal o incertidumbre económica.

Para obtener más información sobre el fondo de Cal Parents y otras formas de apoyar a Berkeley, visite give.berkeley.edu/calparents o llame a Colleen Cahill al (510) 664-7453.

Recaudación de fondos entre colegas

Los embajadores de Cal Parents apoyan a Berkeley en las campañas de llamadas de otoño y primavera. Las llamadas telefónicas entre padres son una forma excelente de involucrar a los padres nuevos y a los que ya participan para ofrecerles cualquier información que necesiten antes de considerar hacerle un regalo a Cal.

Un mapa de ruta para los nuevos miembros de Cal Parents

Bienvenido a Berkeley: primeros pasos

- Pídale a su hijo que complete el Parent Information Form (Formulario de Información de Padres) (en *Tasks*, en CalCentral).
- Ponga “Me gusta” en la página de Facebook de Cal Parents.

- Haga un recorrido del campus.
- A fines de julio, recibirá el primer resumen de cuenta de su hijo.
- Pídale a su hijo que le proporcione acceso a sus finanzas y registros educativos (en *Tasks*, en CalCentral).
- Comuníquese con el personal de Cal Parents e involúcrese.
- Venga al campus con su hijo durante el fin de semana de mudanza.

Mientras su hijo esté aquí

- Asista al fin de semana de padres durante la bienvenida.
- Aliente a su hijo a que visite el Centro de Carreras para que comience a explorar opciones de pasantías y otras oportunidades de desarrollo profesional.
- Aliente a su hijo para que se una a alguno de los más de 1.000 grupos de estudiantes de Berkeley.
- Venga al Día Cal en abril y participe en alguno de los cerca de 500 eventos y actividades gratuitos que se ofrecen, o inscribbase como embajador voluntario de Cal Parents y responda a preguntas de posibles padres y estudiantes.
- Aliente a su hijo a que explore sus oportunidades de investigación con un mentor académico.
- Obtenga entradas para un evento deportivo de los Golden Bears de Cal.
- Disfrute de una exhibición, una película o un concierto en el museo Berkeley Art Museum and Pacific Film Archive o de Cal Performances.
- Tenga en cuenta que los miércoles, jueves y viernes de la semana del Día de Acción de Gracias no se dictan clases en la universidad de Berkeley.
- Recuerde que las clases del semestre de primavera comienzan en enero, el martes siguiente al feriado día después del día festivo de Martin Luther King Jr.

Graduación: consejos para su hijo (y para usted)

- Pida que se realice una auditoría de grado para asegurarse de que se hayan cumplido todos los requisitos de graduación.
- Agrégese a la lista de graduación cuando se registre en las clases del último semestre.
- Regístrese para participar en la celebración de graduación del campus completo, así como en la ceremonia de cualquier facultad o departamento.
- Asista a la feria de graduados de la Asociación de Estudiantes de la Universidad de California

(Associated Students of the University of California, ASUC) y compre indumentaria académica, tarjetas y otros artículos de graduación.

- Compre entradas para la celebración de graduación para toda la familia.
- Reserve el hospedaje en hotel para asistir a la celebración de graduación lo antes posible.
- Programe una foto de graduación para el anuario azul y dorado.
- Únase a la Asociación de Exalumnos de Cal (Cal Alumni Association).

MANTÉNGASE CONECTADO

Información en caso de emergencia en el campus

Para obtener información en caso de una emergencia en el campus, visite estos sitios o llame a estos teléfonos:

- emergency.berkeley.edu
- berkeley.edu
- **Línea de información de emergencia de UC Berkeley:** (800) 705-9998
- **Radio KALX (90.7 FM)**
kalx.berkeley.edu

Para informar sobre una emergencia, llame a estos números:

- **911***
- **Número de emergencia de la policía de UC Berkeley:** (510) 642-3333
- **Número de emergencia del Departamento de Policía de la ciudad de Berkeley:** (510) 981-5911

***Nota:** Las llamadas al 911 desde teléfonos celulares se desvían hacia afuera del campus, por lo que pueden generarse demoras. Para garantizar la respuesta más rápida a tiempo, se recomienda a los estudiantes que, en caso de emergencia, llamen a los números de emergencia de la policía de la universidad y de la ciudad de Berkeley enumerados más arriba, y que los programen en sus teléfonos celulares.

Manténgase conectado con Cal

Desde la universidad, se les pide a los estudiantes nuevos que completen el Formulario de Información de Padres, que puede encontrarse en *Tasks*, en CalCentral.

El acto de completar este formulario es opcional, la información que se proporciona ayudará a la universidad a mantener a las familias informadas acerca de los eventos, las actividades y los programas en el campus. Le recomendamos que ayude a su estudiante a completar el formulario para contribuir a mantenerse conectado con nosotros. También puede enviar su información de contacto en el sitio web de Cal Parents (calparents.berkeley.edu/update/).

Otras formas en las que puede mantenerse conectado:

- **Sitio web de Cal Parents**
calparents.berkeley.edu
- **Página de Facebook de Cal Parents**
facebook.com/calparentsberkeley
- **Mensaje de correo electrónico mensual: Berkeley Online para padres**
berkeleyonline.berkeley.edu
- **Boletín por correo postal Letter Home**, que se envía a todos los padres una vez por semestre
calparents.berkeley.edu/letterhome

Los padres siempre son bienvenidos para asistir a los eventos de Cal que se realizan tanto dentro como fuera del campus. Visite events.berkeley.edu para obtener el calendario de eventos de Berkeley.

Manténgase conectado con su hijo

A pesar de la cantidad de dispositivos y aplicaciones que hacen que en la actualidad la comunicación sea tan fácil e inmediata, usted, como padre, se beneficiará si desarrolla una estrategia con su hijo antes de que llegue a Berkeley en la que se indique cuánto y con qué frecuencia planean comunicarse entre sí. Tenga en cuenta que esa frecuencia de comunicación fluctuará según los horarios de su hijo durante el transcurso del año académico.

Envíe correspondencia o paquetes

Si su hijo vive en una residencia universitaria, coloque la dirección de las cartas o los paquetes de la siguiente manera:

Nombre del estudiante
Nombre de la residencia universitaria
y número de habitación
Dirección de la calle
Berkeley, CA 94720-[código postal +4]

Avísele a su hijo con tiempo si le enviará un paquete por correo. A los estudiantes de las residencias universitarias se les asignan buzones individuales

para recibir las cartas. Los paquetes y otras entregas deben retirarse en el departamento de correo de la residencia. Para obtener más información, visite housing.berkeley.edu. También puede enviar paquetes de Amazon a la atención de su hijo a la tienda de Amazon que se encuentra en el Centro de Estudiantes de la ASUC. Visite asucstudentunion.amazon.com para obtener información.

Visite el campus

El campus de Cal es hermoso y agradable. Consulte el calendario de eventos del campus (events.berkeley.edu) para obtener información sobre conferencias, eventos deportivos, exhibiciones y otras actividades que se llevarán a cabo mientras usted esté de visita.

Centro de Visitantes Koret

Se ofrecen recorridos por el campus diariamente.

visit.berkeley.edu

El Centro de Visitantes Koret es el punto central para los mapas, los recorridos y el estacionamiento del campus, entre muchas otras cosas.

- California Memorial Stadium
210 Stadium Rim Way
- **Horario:** de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
Sábados y domingos de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.

Centro de Información para Visitantes de la ciudad de Berkeley

visitberkeley.com

- 2030 Addison Street, Suite 102 (una cuadra hacia el norte de la estación Downtown Berkeley de BART)
- **Horario:** de lunes a viernes, de 9 a. m. a 5 p. m.
(cerrado de 1 a 2 p. m. para el almuerzo)

Cómo llegar a Berkeley

Aeropuertos

- **Aeropuerto Internacional de Oakland (OAK)**
(a 14 millas del campus)
- **Aeropuerto Internacional de San Francisco (SFO)** (a 25 millas del campus)
- **Aeropuerto Internacional de Mineta San Jose (SJC)** (a 46 millas del campus)



KEVIN NGUYEN

Transporte Rápido del Área de la Bahía (BART)

bart.gov

- Estación de Downtown Berkeley de BART (a 160 yardas del campus)
- Servicio directo de BART desde los Aeropuertos Internacionales de Oakland y San Francisco

AC Transit (servicio de autobús)

actransit.org

- Los estudiantes inscriptos en Berkeley viajan sin cargo en los autobuses de AC Transit y en los de Bear Transit durante todo el semestre.

Amtrak

amtrak.com

- Estación de Berkeley, 700 University Avenue (a 2 millas)

Estacionamiento

- **Campus de UC Berkeley** pt.berkeley.edu
- **Ciudad de Berkeley** ci.berkeley.ca.us/parking

Todos los días, miles de estudiantes, profesores, miembros del personal y visitantes llegan al campus de Berkeley. El estacionamiento es de pago y está estrictamente regulado en el campus y a sus alrededores. La mayoría de los espacios para estacionar del campus requieren de un permiso durante el horario comercial, pero están disponibles para el público durante la noche y los fines de semana. Por lo general, cerca del campus hay estacionamiento con parquímetro en la calle. Muchas áreas alrededor del campus tienen estacionamiento preferencial residencial que restringe el estacionamiento de vehículos sin permiso a un máximo de dos horas durante la mayoría de los días de la semana.

ASPECTOS ACADÉMICOS

La riqueza académica de Berkeley no tiene comparación. Tenemos más de 1.600 profesores, 36.000 estudiantes, 350 programas de grado, 130 departamentos académicos y 80 unidades de investigación interdisciplinaria en todo el campus. La educación en Berkeley es amplia y profunda. Desafiamos a los estudiantes a explorar sus propias ideas y a desarrollarlas en colaboración con otras personas, a pensar sabiamente acerca de problemas complejos y a expandir las perspectivas para incluir nuevos campos de trabajo.

Ley Federal de Derechos Educativos y Privacidad

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) (Título 20, Sección 1232g del Código de los Estados Unidos [United States Code, U.S.C.]; Título 34, Parte 99 del Código de Reglamentos Federales [Code of Federal Regulations, CFR]) es una ley federal que protege la privacidad de los registros educativos de los estudiantes. Esta ley se aplica a todas las escuelas que reciben fondos conforme a un programa correspondiente del Departamento de Educación de los EE. UU. La FERPA les otorga a los padres determinados derechos con respecto a los registros educativos de sus hijos. Estos derechos se transfieren al alumno cuando este llega a la edad de 18 años o asiste a una escuela superior a la escuela secundaria. Los estudiantes a los que se les hayan transferido esos derechos son “estudiantes elegibles”. Los estudiantes de Berkeley pueden otorgarles acceso a sus registros educativos (inscripción en clases o calificaciones) y estados financieros (ayuda financiera, becas y pago de facturas) a los padres u otras personas; para ello, deben designarlos como “delegados” en *Tasks*, en el portal en línea CalCentral.

Facultades y escuelas universitarias

Los programas de grado y los cursos de Berkeley son administrados por cinco facultades que alojan los departamentos académicos de la universidad. Berkeley también tiene nueve escuelas de posgrado, algunas de las cuales ofrecen cursos y programas de maestría o especialización para estudiantes de grado.

Facultades

Facultad de Química

chemistry.berkeley.edu

Departamento de Química e Ingeniería Química

La química, la biología química y la ingeniería química y biomolecular proporcionan oportunidades fantásticas para seguir una carrera profesional estimulante y gratificante al tiempo que se tiene un impacto positivo en la sociedad. Dado que la química es la puerta a todas las ciencias moleculares y a gran parte de la ingeniería, la Facultad de Química ofrece muchas opciones de carreras profesionales.

Facultad de Ingeniería

engineering.berkeley.edu

Departamentos de Bioingeniería, Ingeniería Civil y Ambiental, Ingeniería Eléctrica y Ciencias de la Computación, Ingeniería Industrial e Investigación de Operaciones, Ciencia e Ingeniería de Materiales, Ingeniería Mecánica e Ingeniería Nuclear

La Facultad de Ingeniería de Berkeley se encuentra entre las tres mejores facultades de ingeniería del mundo. Esta facultad ofrece educación dinámica, interdisciplinaria y práctica; los programas desafían el pensamiento convencional y valoran la creatividad y la imaginación, y los estudiantes y profesores tienen un compromiso social y desean de cambiar el mundo.

Facultad de Diseño Ambiental

ced.berkeley.edu

Departamentos de Arquitectura, Arquitectura Paisajística y Planificación Ambiental, y Planificación Urbana y Regional

La Facultad de Diseño Ambiental (College of Environmental Design, CED) es el lugar en el cual se desarrollan teorías de diseño, investigaciones, innovaciones y prácticas ambientales de Berkeley. La CED ofrece títulos de grado en arquitectura, estudios urbanos (planificación urbana y regional), arquitectura paisajística y diseño ambiental sustentable. La facultad también ofrece una variedad de programas de grado menores abiertos a estudiantes que obtienen maestrías en otros campos.

Facultad de Letras y Ciencia

ls.berkeley.edu

Más de 60 departamentos de ciencias biológicas, servicios empresariales, artes, humanidades, ciencias físicas y sociales.



En la Facultad de Letras y Ciencias (la más grande de Berkeley), los estudiantes participan en debates con los mejores profesores y los investigadores más famosos del mundo, descubren planes de estudio que no sabían que existían, participan en proyectos científicos de vanguardia, resuelven problemas sociales urgentes, crean arte, exploran diversas culturas y buscan respuestas a las mayores preguntas de nuestros tiempos.

Facultad de Recursos Naturales

nature.berkeley.edu

Departamentos de Economía Agrícola y de Recursos; Ciencias, Políticas y Administración Ambientales; Ciencias de la Nutrición y Biología Vegetal y Microbiana

La Facultad de Recursos Naturales (College of Natural Resources, CNR) alienta a los estudiantes a explorar los sistemas naturales y humanos desde las perspectivas biológicas, ecológicas, económicas y de las ciencias sociales. Los estudiantes se comprometen con los problemas que dan forma al mundo complejo e interconectado del siglo XXI, desde los sistemas de alimentos sustentables hasta la obesidad, desde las políticas del agua hasta las energéticas y desde los impactos de amplio alcance del cambio climático hasta los vínculos entre el genoma humano, las dietas y las enfermedades.

Escuelas

Escuela de Negocios Walter A. Haas

haas.berkeley.edu

Cursos de grado y maestría en administración de empresas

Escuela de Grado en Educación

gse.berkeley.edu

Licenciaturas y especialización en educación

Escuela de Informática

ischool.berkeley.edu

Licenciaturas en informática y ciencias de datos

Escuela de Grado en Periodismo

journalism.berkeley.edu

Licenciaturas y especialización solo de verano en periodismo

Escuela de Leyes de Berkeley

law.berkeley.edu

No hay cursos ni programas para estudiantes de grado

Escuela de Optometría

optometry.berkeley.edu

No hay cursos ni programas para estudiantes de grado

Escuela de Salud Pública

sph.berkeley.edu

Licenciaturas y maestría en salud pública

Escuela de Políticas Públicas

Richard & Rhoda Goldman

gspp.berkeley.edu

Licenciaturas y especialización en políticas públicas

Escuela de Bienestar Social

socialwelfare.berkeley.edu

Licenciaturas y maestría en bienestar social

Guía Académica de Berkeley

guide.berkeley.edu

La Guía Académica es el catálogo general de Berkeley, que proporciona información sobre departamentos, cursos, programas, profesores, requisitos de admisión y más. Berkeley ofrece una increíble cantidad de programas de maestría y especialización, por lo que puede utilizar la Guía Académica de Berkeley como un punto de partida para conocer todas las opciones disponibles.

Asesoramiento

berkeley.edu/academics/academic-advising

Cada facultad proporciona asesoramiento académico para sus estudiantes. Alentamos a los estudiantes a reunirse seguido con compañeros y miembros del personal asesores para recibir apoyo y orientación, y a solicitar la generación de informes de auditoría de grado de forma regular a fin de garantizar que se estén cumpliendo los requisitos del curso.

Requisitos de extensión

Como la base de una educación en artes liberales, los cursos de extensión les otorgan a los estudiantes una visión de la vida intelectual de la universidad, al tiempo que les muestran una cantidad de perspectivas y enfoques académicos y de investigación. Al hacer participar a los estudiantes en nuevas disciplinas y con compañeros de otras maestrías, la experiencia

de extensión refuerza las conexiones y los contextos interdisciplinarios y prepara a los estudiantes de grado de Berkeley para comprender y resolver los problemas complejos de su tiempo. Los cursos de extensión se exigen en las siguientes áreas temáticas:

- Artes y Literatura
- Ciencias Biológicas
- Estudios Históricos
- Estudios Internacionales
- Filosofía y Valores
- Ciencias Físicas
- Ciencias Sociales y Conductuales

Cómo elegir una carrera universitaria

Si su hijo ingresó en Berkeley como estudiante con especialización abierta, el primer año puede considerarse un tiempo de exploración. Elegir una carrera universitaria adecuada puede ser un proceso desafiante y enriquecedor. Estas son algunas medidas que puede tomar su hijo para reducir el rango de opciones:

- consultar la Guía Académica de Berkeley para obtener descripciones de los cursos y los programas de grado;
- visitar los sitios web de los departamentos universitarios cuyas descripciones de clases le resulten interesantes;
- programar una cita para hablar con un asesor de la facultad;
- visitar las oficinas departamentales, hablar con estudiantes y profesores, y buscar cualquier material que pueda no estar disponible en línea;
- revisar los requisitos principales y seleccionar una carrera universitaria de respaldo si está considerando una carrera muy demandante;
- hacer listas comparativas con los prerrequisitos de los cursos de cada carrera que está considerando (por lo general, las carreras universitarias tienen prerrequisitos de cursos similares o coincidentes);
- asistir a un curso de una división superior (durante más de una sesión) para obtener una idea de la orientación de la carrera universitaria.

Seminarios para estudiantes de primero y segundo año

fss.berkeley.edu

Los seminarios para estudiantes de primero y segundo año de Berkeley (cada semestre, se ofrecen más de 100 sobre una increíble cantidad de temas) proporcionan una oportunidad única para que los profesores y pequeños grupos de estudiantes de las divisiones inferiores puedan explorar los temas académicos de interés mutuo.

Apoyo académico

Programas de apoyo académico

Aunque la transición a la vida universitaria puede ser muy emocionante y enriquecedora, también puede ser demandante y estresante. Berkeley ofrece una variedad de recursos para ayudar a los estudiantes a resolver la cantidad de complejidades y desafíos que enfrentan y a desarrollar fuertes redes de apoyo mientras estén en Cal.

Apoyo académico en las residencias universitarias
reslife.berkeley.edu/academics

Recursos académicos para los estudiantes que viven en residencias universitarias

Centro Deportivo de Estudiantes
asc.berkeley.edu

Desarrollo académico y personal para los estudiantes deportistas

Berkeley Connect
berkeleyconnect.berkeley.edu

Programa de orientación académica de Berkeley

Berkeley Hope Scholars
hope.berkeley.edu

Apoyo para estudiantes bajo cuidado tutelar o recientemente emancipados de dicho cuidado, huérfanos o certificados como independientes por la Oficina de Ayuda Financiera

Programa para estudiantes con discapacidades
dsp.berkeley.edu

Servicios y recursos para estudiantes con discapacidades registradas

Programa de oportunidades educativas
eop.berkeley.edu

Orientación y recursos para estudiantes universitarios de primera generación o de bajos ingresos

Programa de reingreso para estudiantes reentry.berkeley.edu

Servicios o apoyo para estudiantes de grado de 25 años o más

Centro de Aprendizaje para Estudiantes slc.berkeley.edu

Recursos para apoyar los enfoques de aprendizaje y las habilidades de estudio en una amplia variedad de áreas temáticas

Centro para Padres Estudiantes studentparents.berkeley.edu

Centro de recursos para estudiantes que también son padres

Estudiantes veteranos veteran.berkeley.edu

Reclutamiento y apoyo dirigidos a estudiantes veteranos

Centro para Estudiantes Transferidos transfers.berkeley.edu

Programas y servicios para estudiantes que se transfieren a Cal desde un colegio comunitario u otra institución de California, o que regresan a la facultad luego de una ausencia

Programa para estudiantes indocumentados undocu.berkeley.edu

Apoyo y orientación para estudiantes sin ciudadanía legal o condición de residente

Bibliotecas universitarias

lib.berkeley.edu

La Biblioteca de Berkeley, que cuenta con 36 bibliotecas en el campus y más de 11 millones de volúmenes, está calificada por la Asociación de Bibliotecas de Investigación como una de las mejores bibliotecas de la universidad pública en América del Norte. La biblioteca conecta a los estudiantes y académicos con el mundo de la información y las ideas. Los exalumnos, padres y amigos también están invitados a visitar la biblioteca y explorar sus recursos.

Programa Summer Sessions

summer.berkeley.edu

El programa Summer Sessions de UC Berkeley ofrece cursos académicos innovadores y de gran calidad. Brinda oportunidades de educación experiencial durante el verano para estudiantes de Berkeley, de otras facultades y universidades, de escuelas secundarias e internacionales, y para el público en

general. Su estudiante puede inscribirse en Summer Sessions para lo siguiente:

- reducir la carga de cursos para el próximo semestre de otoño, avanzar un poco más hacia la graduación o simplemente realizar un curso que le interese;
- satisfacer los requisitos de Lectura y Composición o de Culturas Americanas;
- trabajar o viajar y obtener créditos con la flexibilidad de los cursos en línea;
- tomar un curso que se ofrece solo en el verano.

Summer Sessions también administra los programas Freshman Edge y Transfer Edge, que ofrecen a los estudiantes admitidos para el siguiente semestre del otoño la opción de obtener una ventaja en su curso de estudios universitarios tomando los cursos requeridos populares durante el verano.

Investigación para estudiantes de grado

research.berkeley.edu

La Oficina de Investigación y Becas de Grado busca integrar mejor a los estudiantes de grado en la dinámica y diversa vida de investigación de Berkeley a través de una serie de programas, talleres, asociaciones y plataformas de comunicación que generen lo siguiente:

- que inspiren a los estudiantes de grado a seguir una carrera en investigación;
- que aumenten la colaboración en investigación de los estudiantes de grado y profesores;
- que fomenten las actividades y los programas de investigación existentes dentro y fuera del campus;
- que desarrollen los recursos necesarios a fin de expandir las oportunidades de investigación para los estudiantes de grado;
- que preparen a los estudiantes de grado a fin de solicitar becas prestigiosas.

Programa Study Abroad

studyabroad.berkeley.edu

El programa de estudios en el extranjero Berkeley Study Abroad (BSA) apoya la misión académica y pública de la Universidad de California a fin de preparar a los estudiantes para que sean ciudadanos productivos y comprometidos tanto en casa como en el extranjero. El BSA cree que el conocimiento, las habilidades y las experiencias obtenidas al estudiar y vivir en el extranjero realizan fundamentalmente la importancia de la educación en Berkeley.



ELENA ZHUKOVA

Centro de Servicios Públicos

publicservice.berkeley.edu

El Centro de Servicios Públicos ofrece oportunidades de servicio estudiantil que contribuyen a un cambio social transformativo. Para lograr esto, el centro conecta a estudiantes, profesores y socios de la comunidad por medio de proyectos de aprendizaje a través del servicio. Entre las oportunidades, se incluyen pasantías, orientación y clases particulares con cobro y sin cobro, servicios de compromiso con la comunidad, desarrollo de liderazgo y becas. Estas experiencias ayudan a los estudiantes a desarrollar habilidades de liderazgo y de trabajo, complementan el aprendizaje en clase, aumentan la autoeficiencia y la empatía, y promueven el descubrimiento de las pasiones y los objetivos personales.

Centro de Carreras Profesionales

career.berkeley.edu

Los primeros años de su hijo en Berkeley son ideales para explorar las posibilidades de carreras profesionales, pasantías, trabajos y escuelas de grado. Los consejeros están disponibles para ayudar a los estudiantes a definir

metas profesionales, aprender sobre lo que están haciendo otros estudiantes o su maestría después de graduarse, encontrar pasantías para conectar la experiencia académica con el campo de trabajo profesional, conocer puestos de trabajo y estudio en el campus, y utilizar los recursos en línea para encontrar un trabajo.

Sistemas de información para estudiantes

CalCentral

calcentral.berkeley.edu

CalCentral es el portal en línea de información personal, académica, financiera, de correo electrónico, de cronogramas y de tareas de los estudiantes. Entre las áreas del portal, se incluyen las siguientes:

Academics

Academics es la sección en la que los estudiantes seleccionan los cursos y se inscriben en estos y pueden consultar el estado de inscripción, las calificaciones, el

promedio de calificaciones (grade-point average, GPA) e información sobre cronogramas de clases.

My Finances

My Finances es la sección en la que se proporciona información actualizada sobre ayuda financiera, servicios de facturación y pagos, y saldos de la tarjeta Cal 1 Card.

My Campus

My Campus proporciona enlaces a recursos relacionados con aspectos académicos, selección de clases e inscripción en estas, administración, vida en el campus e información personal.

Tasks

Tasks les permite a los estudiantes cambiar su información personal, así como designar “delegados” (personas, como los padres o tutores, a quienes los estudiantes autorizan para actuar en su nombre a fin de pagar facturas o ver su información académica). Los estudiantes pueden elegir qué privilegios delegar y cambiar esos privilegios en cualquier momento. *Tasks* es también la sección en la que los estudiantes pueden completar el Formulario de Información de Padres.

Central para Estudiantes de Cal

- studentcentral.berkeley.edu
- 120 Sproul Hall
- (510) 664-9181

La Central para Estudiantes de Cal es la ubicación física a la que debe dirigirse su hijo en 120 Sproul Hall para tratar temas universitarios clave relacionados con ayuda financiera, tarifas y facturación, pagos, desembolsos, registros, inscripciones y expedientes académicos. Cuando los estudiantes o padres llamen a la Central para Estudiantes de Cal o la visiten, se encontrarán con asesores capacitados en diferentes áreas y representantes de servicios que les ofrecerán servicios de asesoramiento integral lo más rápido posible. El sitio web de la Central para Estudiantes de Cal ofrece una variedad de información, incluidas respuestas a preguntas frecuentes. Los estudiantes actuales (y los padres con acceso a FERPA) también pueden “abrir un caso” (“open a case”) en línea para ayudar con preguntas más específicas.

Políticas del campus

Política Antidiscriminatoria

ophd.berkeley.edu/policies-procedures/nondiscrimination

La Universidad de California, conforme a las leyes federales y estatales aplicables, no discrimina sobre la base de la raza, el color, el origen nacional, la religión, el sexo (incluido el acoso sexual), la identidad de género, el embarazo/ parto y las condiciones médicas relacionadas a estos, la discapacidad, la edad, una afección médica (relacionada con el cáncer), la ascendencia, el estado civil, la ciudadanía, la orientación sexual o la condición de veterano de Vietnam o veterano discapacitado especial. Esta política antidiscriminatoria incluye la admisión, el acceso y el tratamiento de estudiantes con respecto a los programas y las actividades de la universidad. También incluye a los profesores y al personal en lo que respecta al empleo.

Código de Conducta de los Estudiantes del Campus de Berkeley

La Universidad de California en Berkeley es una comunidad de académicos comprometidos con el mantenimiento de un entorno que fomenta el crecimiento personal e intelectual. Es una comunidad con altos estándares y expectativas para quienes eligen formar parte de ella, incluidas las normas de conducta establecidas, destinadas a fomentar comportamientos coherentes con un entorno civil y educativo. Los miembros de la comunidad universitaria deben cumplir con todas las leyes, políticas universitarias y normas del campus, y deben comportarse de manera que se apoye el entorno académico. En este contexto, los profesores se rigen por el Faculty Code of Conduct (Código de Conducta de los Profesores) y por la sección 015 del Academic Personnel Manual (Manual de Personal Académico), y los estudiantes se rigen por el Berkeley Campus Code of Student Conduct (Código de Conducta de los Estudiantes del Campus de Berkeley).

Código de Honor de UC Berkeley

Los estudiantes asociados a la Universidad de California, en conjunto con la Asamblea de Graduados, el Senado Académico y los decanos de Letras y Ciencias, han desarrollado el UC Berkeley Honor Code (Código de Honor de UC Berkeley) para respaldar un entorno de integridad y respeto académico en el campus. Aunque la declaración del código de honor es en sí breve, es una afirmación de los más altos ideales de los estudiantes de Berkeley como Golden Bears:

“Como miembro de la comunidad de UC Berkeley, me desempeño con honestidad, integridad y respeto por los demás”.

SALUD ESTUDIANTIL

La salud y el bienestar de su hijo es de suma importancia. Berkeley proporciona a los estudiantes una extensa red de servicios médicos, de salud mental, de promoción de la salud y de bienestar y estilo de vida a través de los Servicios de Salud Universitarios (University Health Services, UHS) en el Tang Center, ubicado en 2222 Bancroft Way, en la esquina sudoeste del campus.

Seguro y SHIP de Berkeley

uhs.berkeley.edu/ship

Todos los estudiantes registrados en la Universidad de California deben portar un seguro para gastos médicos mayores que cumpla con los criterios de la universidad para la atención fuera del campus, las hospitalizaciones y la atención de urgencia fuera del área. El Plan de Seguro Médico para Estudiantes (Student Health Insurance Plan, SHIP) de Berkeley es un plan de seguro integral que cumple con este requisito y proporciona servicios médicos, de asesoramiento, de recetas, de la visión y dentales. El plan está incluido en las tarifas de registro y está disponible para todos los estudiantes. Los estudiantes se inscriben de forma automática en el SHIP cada semestre y reciben la prima del seguro en las facturas del campus.

Las familias que tengan seguros equivalentes pueden renunciar al SHIP y la prima semestral. Tenga en cuenta que si su hijo pierde el plazo para completar la solicitud de renuncia, deberá pagar la tarifa del seguro para ese semestre. Los UHS no realizan facturas para empresas de seguros externas, ni pertenecen a una red externa de seguros de salud. Todos los estudiantes, ya sea que renuncien al SHIP o no, podrán usar los servicios y recursos de salud proporcionados por el Tang Center.

Privacidad de los registros médicos

uhs.berkeley.edu/privacy-practices

Los Servicios de Salud de la Universidad cumplen con la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros Médicos (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA), la cual exige que las instituciones protejan la privacidad de la información personal y de salud de los pacientes. Los estudiantes

deben firmar una autorización de divulgación de la información médica antes de que los UHS puedan divulgar información protegida a cualquier tercero, incluidos los padres, a menos que dicha divulgación esté específicamente permitida o sea exigida por la ley.

Servicios de Salud de la Universidad

uhs.berkeley.edu

UHS, que están ubicados en el Tang Center, en 2222 Bancroft Way, cuentan con un personal excepcional de médicos, enfermeros, consejeros, educadores de la salud y otros profesionales autorizados.

eTang

etang.berkeley.edu

Los estudiantes usan el portal en línea para pacientes eTang a fin de programar citas, recibir resultados de laboratorio, volver a surtir o transferir recetas, completar formularios y enviar mensajes seguros al personal médico. Durante los días de semana, un enfermero asesor está disponible a través de los mensajes seguros de eTang o por teléfono al (510) 643-7197 para analizar síntomas o proporcionar orientación general de salud.

Servicios médicos

uhs.berkeley.edu/medical/primary-care

uhs.berkeley.edu/medical/urgent-care

Como parte de la atención primaria de rutina, el Tang Center cuenta con médicos, enfermeros y otros profesionales de la salud autorizados para realizar exámenes, proporcionar tratamiento, recetar medicamentos y conversar sobre prevención. Los servicios están disponibles mediante citas. En el sitio hay servicios de laboratorio, radiología, terapia física y farmacia disponibles.

En el caso de las enfermedades y lesiones graves, el Tang Center cuenta con una clínica de atención ambulatoria que está abierta los siete días de la semana durante el año académico (cerrado durante las vacaciones y los días festivos). Cuando sea necesario, los estudiantes se remitirán a los hospitales locales. Cuando los UHS están cerrados, los estudiantes pueden buscar atención en clínicas u hospitales de atención de urgencia locales. El hospital Alta Bates está ubicado a aproximadamente una milla del campus, en 2450 Ashby Avenue en Berkeley.

En el caso de los problemas mentales o médicos urgentes, cuando el Tang Center está cerrado, los estudiantes pueden llamar a la línea de asistencia fuera

del horario de atención al (510) 643-7197 para obtener ayuda de inmediato.

Servicios Psicológicos y de Asesoramiento

uhs.berkeley.edu/counseling

La depresión y el estrés son dos grandes factores que pueden influir en la vida de los jóvenes. Los Servicios Psicológicos y de Asesoramiento (Counseling and Psychological Services, CPS) de los UHS ofrecen un grupo multicultural de psicólogos, psiquiatras y trabajadores sociales para ayudar a los estudiantes con problemas relacionados con la universidad, una crisis personal, relaciones u otras inquietudes (los estudiantes también pueden buscar asesoramiento para elegir una maestría, definir metas profesionales o explorar opciones profesionales). No se aplican cargos para comenzar a recibir atención; los estudiantes pueden realizar hasta cinco consultas de asesoramiento gratuitas por año académico. Si su hijo tiene problemas y necesita ayuda, aliéntelo a que se comunique con su asesor a través de eTang o por teléfono al (510) 642-9494.

Campaña Be Well at Cal

uhs.berkeley.edu/bewell

Esta campaña de salud de los UHS les proporciona a los estudiantes consejos y recursos para controlar el estrés y las necesidades de bienestar emocional de forma proactiva.

Bienestar y estilo de vida

uhs.berkeley.edu/social-services

uhs.berkeley.edu/health-promotion

Los equipos de Servicios Sociales y Promoción de la Salud de los UHS se especializan en problemas de bienestar que abarcan asuntos médicos, psicológicos y sociales. Los equipos están entrenados para abordar trastornos de nutrición y alimentación, enfermedades recién diagnosticadas, accidentes, problemas con el consumo de sustancias (consumo de drogas o alcohol, ya sea de la persona o de otras personas que la rodeen), abuso sexual u otro tipo de violencia sexual, acoso o mala conducta, embarazo y enfermedades de transmisión sexual u otro tipo de problemas sexuales.

Políticas y recursos relacionados con el alcohol y las drogas

Las políticas del campus relacionadas con el consumo de alcohol y drogas cumplen con las leyes estatales y federales, y la gran mayoría de los estudiantes de Berkeley toman decisiones legales y seguras. Los UHS apoyan a la comunidad del campus con campañas de salud y servicios de asesoramiento individual y grupal que les proporcionan a los estudiantes estrategias para sobrellevar problemas

relacionados con el consumo de drogas y alcohol. PartySafe@Cal (uhs.berkeley.edu/psafe) es una campaña de salud que promueve una cultura de fiestas sanas con el fin de educación a los estudiantes en los beneficios sociales mediante la reducción de los problemas relacionados con el alcohol a través de talleres, consultas y otras herramientas en línea. Le recomendamos que revise esos recursos y herramientas con su hijo antes de que su estudiante llegue a Berkeley.

Servicios LGBTQ

uhs.berkeley.edu/pride

Los médicos clínicos de los UHS están comprometidos a garantizar que los estudiantes de la comunidad de lesbianas, gays, bisexuales, transexuales y con dudas (LGBTQ) reciban atención de la mejor calidad de forma segura y en un espacio respetuoso.

Lista de verificación para estudiantes nuevos

uhs.berkeley.edu/new-student-checklist

Antes de venir a Berkeley, los estudiantes pueden hacer planes por adelantado para evitar o minimizar las complicaciones provocadas por enfermedades:

- repasar los requisitos de vacunas y exámenes para todos los miembros de la universidad;
- repasar el cronograma de inmunización recomendado para adultos de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU.;
- traer un botiquín de primeros auxilios completo, que incluya un termómetro;
- completar un resumen de salud en el portal para pacientes eTang;
- para los problemas de salud crónicos como asma o diabetes, obtener un resumen de salud de un proveedor de atención médica actual y establecer contacto con un proveedor de los UHS antes de enfermarse;
- si toma medicamentos recetados, traer suficientes para el primer mes de clases, además de una copia de la receta, y planificar los resurtidos con anticipación;
- en el caso de los estudiantes que están bajo el cuidado de un alergista, repasar la información de los UHS para continuar el tratamiento.

Prevención, apoyo y educación contra la violencia y el acoso sexual

survivorsupport.berkeley.edu

Berkeley está comprometido con el tratamiento y la prevención del acoso y la violencia sexual en el campus. Fomentamos una cultura que prioriza el consentimiento y el respeto, apoyamos a los estudiantes al ofrecer repuestas a las víctimas y sus acompañantes. Como parte

de estas iniciativas, trabajamos para comprometer a todos los miembros de la comunidad del campus a crear un entorno saludable e inspirador en el que la violencia, en cualquiera de sus formas, no se tolera.

Recursos de bienestar del director del Departamento de Estudiantes

deanofstudents.berkeley.edu/well-being

El sitio web Associate Vice Chancellor and Dean of Students (Vicerrector Adjunto y Director del Departamento de Estudiantes) ofrece recursos relacionados con lo siguiente:

- Recursos relacionados con el consumo de alcohol y otras drogas
- Taller Bear Pact (recursos de salud)
- Taller Bears That Care (intervención del espectador)
- Ambiente del campus
- Conjunto de herramientas para el bienestar y la salud mental
- Deportes recreativos
- Prevención y respuesta en relación con la violencia sexual

SEGURIDAD DEL CAMPUS

La prioridad principal de Berkeley es mantener el campus seguro para los estudiantes, profesores, miembros del personal y visitantes. La policía de la universidad trabaja junto con la policía de Berkeley y la administración del campus para responder inmediatamente a los delitos informados e investigarlos. Apoya a las víctimas de delitos y crea e implementa programas de prevención de delitos y de educación de seguridad. Por medio de una actitud responsable y alerta y del cuidado de los demás miembros de la comunidad, podemos trabajar juntos para mantener el territorio Bear seguro para todos.

Información en caso de emergencia en el campus

Para obtener información en caso de una emergencia en el campus, visite estos sitios o llame a estos teléfonos:

- emergency.berkeley.edu
- berkeley.edu
- **Línea de información en caso de emergencia de UC Berkeley** (800) 705-9998

- **Radio KALX (90.7 FM)**

kalx.berkeley.edu

Para informar sobre una emergencia, llame a estos números:

- **911***
- **Número de emergencia del Departamento de Policía de UC Berkeley:** (510) 642-3333
- **Número de emergencia del Departamento de Policía de la ciudad de Berkeley:** (510) 981-5911

*Nota: Las llamadas al 911 desde teléfonos celulares se desvían hacia afuera del campus, por lo que pueden generarse demoras. Para garantizar la respuesta más rápida a tiempo, se recomienda a los estudiantes que, en caso de emergencia, llamen a los números de emergencia de la policía de la universidad y de la ciudad de Berkeley enumerados más arriba, y que los programen en sus teléfonos celulares.

Departamento de Policía de la Universidad de California

- **1 Sproul Hall**
- **Número de emergencia:** (510) 642-3333
- **Número para casos que no sean de emergencia:** (510) 642-6760
- ucpd.berkeley.edu

El Departamento de Policía de la Universidad de California (University of California Police Department, UCPD) es un departamento de policía del campus dedicado que ofrece un servicio integral y cuenta con 60 oficiales, 40 miembros de personal civil de tiempo completo y 30 empleados estudiantiles. El UCPD tiene la jurisdicción principal para encargarse del cumplimiento de las leyes en el campus de Berkeley y en las propiedades asociadas de la universidad. Los oficiales reciben la misma capacitación básica que los oficiales de policía de la ciudad y del condado en todo el estado de California. Además, reciben capacitación adicional para cumplir con las necesidades exclusivas del entorno de un campus. El departamento se encarga de todas las tareas de patrulla, investigación, educación para prevención de delitos, preparación ante emergencias y tareas de cumplimiento de la ley relacionadas para la comunidad del campus, que funciona las 24 horas, los siete días de la semana. EL UCPD trabaja en estrecha coordinación con el Departamento de Policía de la Ciudad de Berkeley, ya que desarrollan programas conjuntos de patrulla en el área sur del campus y se comunican en todos los niveles para garantizar la prestación eficiente de los servicios de policía.

Estrategias y servicios de prevención de delitos

ucpd.berkeley.edu/crime-prevention-strategies-and-services

El sitio web del UCPD ofrece pautas y estrategias para prevenir delitos y responder ante ellos y para promover la conciencia de seguridad:

- cómo informar situaciones de emergencia y situaciones que no son de emergencia;
- qué medidas tomar en el caso de una emergencia grave en el campus;
- cuáles son las opciones de autodefensa;
- cómo utilizar los servicios de seguridad nocturna del campus;
- cuáles son los consejos de seguridad nocturna;
- cómo prevenir robos y hurtos.

Sistemas de alerta y notificación

WarnMe

warnme.berkeley.edu

WarnMe es el sistema de alerta y notificación de UC Berkeley para estudiantes, profesores y miembros del personal. Las notificaciones se envían por mensaje de texto/SMS o por correo electrónico cuando se producen situaciones en o cerca del campus que suponen una amenaza inmediata para la seguridad. WarnMe también proporciona instrucciones sobre qué hacer en caso de emergencias graves. Los estudiantes se registran de forma automática para recibir notificaciones por correo electrónico, pero se necesitan proporcionar un número de teléfono móvil para recibir alertas del sistema WarnMe por mensaje de texto.

Nixle

local.nixle.com/university-of-california-police-department-berkeley

Nixle es un sistema de alerta de delitos operado de forma conjunta por los Departamentos de Policía de la universidad y de la Ciudad de Berkeley. Nixle complementa WarnMe con alertas, avisos y otras comunicaciones de delitos en el campus y en la comunidad. Los estudiantes se registran en Nixle de forma automática. Los padres, amigos y vecinos de Berkeley pueden registrarse en Nixle para recibir notificaciones de delitos y emergencias al mismo tiempo que el resto de la comunidad del campus.

Seguridad durante la noche

ucpd.berkeley.edu/campus-safety/night-safety-tips



ELENA ZHUKOVA

Aunque por lo general el campus de Berkeley es seguro durante la noche, está ubicado en un ambiente urbano, por lo que no es inmune a los delitos. La mejor defensa de su hijo es adoptar una actitud de conciencia y tomar precauciones cuando camina solo. Se recomienda a los estudiantes utilizar el servicio gratuito de escolta nocturno del campus (BearWALK), el servicio de transporte puerta a puerta o el transporte de seguridad nocturno Bear Transit siempre que sea necesario.

Servicio de escolta nocturno BearWALK y servicio de transporte puerta a puerta

bearwalk.berkeley.edu

BearWALK funciona todos los días, desde el atardecer hasta las 3 a.m. Los estudiantes pueden reservarlo en línea o llamando al (510) 642-9255 al menos 15 minutos antes de la hora deseada de búsqueda. El último horario para hacer una reserva es a las 2:30 a.m. El servicio es gratuito para todos.

Los transportes puerta a puerta funcionan de las 3 a las 5 a.m. en los alrededores del campus y deben

reservarse en línea o llamando al (510) 642-9255. El servicio es gratuito.

Transporte seguro nocturno Bear Transit

nightsafety.berkeley.edu/nightsafety/nightshuttles

El transporte seguro nocturno es una extensión del servicio diurno de Bear Transit que proporciona transporte nocturno seguro desde y hacia el campus. Los transportes funcionan desde las 7:30 p.m. hasta las 3 a.m., con rutas establecidas entre el campus, BART, Clark Kerr Campus y las residencias universitarias.

Teléfonos para emergencias de Código Azul o de luz azul

Los teléfonos de emergencia de Código Azul o de luz azul están ubicados en todo el campus y están identificados con una luz azul en la parte superior de la cabina o el poste telefónico. Estos teléfonos tienen un botón rojo que, cuando se presiona, se conecta directamente con el teléfono de emergencia del Departamento de Policía de la universidad. Con la llamada, se transmite la ubicación de la cabina.

Consejos de seguridad nocturna

Para que la seguridad durante la noche sea óptima:

- Viaje con un amigo o en grupo.
- Esté alerta y atento a sus alrededores.
- Evite las áreas oscuras, vacías o desoladas.
- Use caminos bien iluminados y transitados.
- Use vestimenta y zapatos que no dificulten el movimiento.
- Si necesita ayuda, llame al número de emergencia de la policía de la UC al (510) 642-3333 o utilice el teléfono de luz azul.

En el caso de una posible amenaza:

- Únase a cualquier grupo de personas que puedan estar cerca.
- Cruce la calle y comience a caminar más rápido.
- Grite o provoque un alboroto.
- Diríjase a una tienda abierta.
- Llame al 911 desde una ubicación segura.

Oficina de Gestión de Emergencias

oem.berkeley.edu

La Oficina de Gestión de Emergencias de UC Berkeley refuerza las tareas de mitigación y prevención de riesgos, preparación, respuesta y recuperación ante emergencias del campus, y evita que se altere la misión. Los estudiantes pueden descargar la aplicación de preparación ante

emergencias de Cal en su celular para obtener orientación sobre qué hacer en caso de emergencia.

Seguridad de las residencias

El acceso a las residencias universitarias está restringido las 24 horas al día, y la entrada se controla mediante un sistema de llave electrónica. Todos los residentes pueden participar para mantener las residencias seguras controlando el acceso, manteniendo las áreas bajo llave e informando sobre cualquier persona sospechosa al Departamento de Policía de la UC.

Las residencias universitarias de muchos pisos ofrecen una variedad de personal de seguridad para respaldar un entorno seguro:

Monitores de seguridad

Estudiantes capacitados en protocolos de seguridad que contribuyen a la seguridad general de la comunidad y controlan el acceso de los residentes e invitados al edificio durante las horas de la noche.

Oficiales de servicio comunitario

Empleados estudiantiles del Departamento de Policía de UC que patrullan las residencias universitarias durante las horas de la noche.

Residentes asistentes (RA)

Estudiantes universitarios que viven en las residencias especialmente para ofrecer orientación, mediación y apoyo.

Residentes directores (RD)

Miembros profesionales del personal de tiempo completo que viven en el sitio y cuentan con una amplia experiencia en lo que respecta al trabajo con estudiantes en un entorno universitario. Los RD son responsables de la coordinación de la comunidad residencial en su conjunto y sirven como recursos valiosos durante el tiempo que su hijo pasa en el alojamiento universitario.

Encargados de la seguridad residencial

Oficiales del Departamento de Policía de la universidad dedicados a una residencia universitaria particular durante el período de su tarea.

Sargento de seguridad residencial

Un sargento del Departamento de Policía de la universidad que funciona como enlace entre los estudiantes y el personal de la residencia y el UCPD en todos los asuntos de seguridad relacionados con la policía.

VIDA ESTUDIANTIL

Oficina de Ayuda Financiera

financialaid.berkeley.edu

La misión de la Oficina de Ayuda Financiera y Becas de UC Berkeley es proporcionarles a los estudiantes acceso a una educación excelente. A través de asociaciones estratégicas y una planificación rigurosa, esta oficina hace lo siguiente:

- Ofrece programas de ayuda innovadores para que la educación superior sea asequible.
- Ayuda a los estudiantes y a sus padres a transitar los procesos relativos a la ayuda financiera.
- Asesora a los estudiantes a fin de que entiendan las opciones y se sientan capacitados para tomar las mejores decisiones a la hora de administrar sus recursos financieros.
- Defiende a los estudiantes.
- Les enseña a los estudiantes sobre conocimientos financieros.
- Fomenta un sentido de comunidad alentando a los exalumnos y donantes a conectarse con la universidad y ofrecerle el regalo de acceso a la educación a la próxima generación de estudiantes.

Tipos de ayuda financiera

financialaid.berkeley.edu/explore-types-aid

- Programas de ayuda innovadores de Berkeley
- Subvenciones
- Becas
- Premios y condecoraciones
- Préstamos
- Programa de trabajo por estudio
- Programa para estudiantes discapacitados
- Estudiantes con dependientes
- Programa Study Abroad
- Ayuda financiera para cursos de verano
- Beneficios para veteranos
- Graduate Award Guide (Guía de Subvenciones para Estudiantes y Graduados)
- Estudiantes internacionales

Programa Bears for Financial Success

financialaid.berkeley.edu/bears-financial-success

Bears for Financial Success es un programa de bienestar financiero entre pares que ofrece la Oficina de Ayuda Financiera y Becas. Este programa ofrece talleres y citas individuales para ayudar a los estudiantes a administrar sus finanzas personales en la universidad y en adelante.

Alojamiento y vida en las residencias

reslife.berkeley.edu/

Alojamiento en el campus

housing.berkeley.edu

Desde las tradicionales residencias universitarias de muchos pisos, pasando por las suites y las residencias de un solo sexo, hasta los programas temáticos, Berkeley ofrece una variedad de opciones de alojamiento para encontrar el que mejor se adapte a las necesidades de cada estudiante. Si su hijo es estudiante de primer año, recuerde que el 95 por ciento o más de los estudiantes de ese año viven en los alojamientos universitarios. Las residencias universitarias de Cal proporcionan una oportunidad invaluable para crear amistades duraderas y desarrollar habilidades de liderazgo.

Aunque cada una de estas residencias tiene diferencias que la hacen única, todas incluyen personal que reside en el lugar (y proporciona apoyo social y académico), centros comunitarios, lavandería en el sitio y fácil acceso al transporte.

- **Blackwell Hall**
- **Maximino Martinez Commons:** residencia universitaria y departamentos (prioridad de las habitaciones de la residencia para estudiantes de segundo año; prioridad de los departamentos para estudiantes de segundo año y superiores)
- **Departamentos y casas adosadas**
Channing-Bowditch Apartments: departamentos de pocos pisos y de un solo sexo
- **Unidad 1:** residencias universitarias Cheney, Deutsch, Freeborn y Putnam; minisuites Christian y Slottman
- **Unidad 2:** residencias universitarias Cunningham, Davidson, Ehrman y Griffiths; minisuites Towle; departamentos Wada
- **Unidad 3:** residencias universitarias Ida Sproul, Norton, Priestley, Spens-Black y Beverly Cleary
- **Unidad 4 (Foothill):** complejos Hillside y La Loma; residencia Stern

- **Unidad 5 (Clark Kerr Campus):** residencia universitaria, suites y apartamentos de un solo sexo
- **University Village:** residencia estudiantil familiar con centro recreativo y comunitario, café, lavandería y guardería

Residencias temáticas (Theme Housing)

housing.berkeley.edu/theme

Los programas temáticos residenciales de Berkeley son comunidades residenciales especiales copatrocinadas por un departamento académico y los Programas Residenciales de Berkeley. Mediante los programas temáticos, los estudiantes pueden disfrutar las oportunidades de una gran universidad mientras se benefician de una pequeña y unida comunidad residencial de estudiantes que comparten un interés académico común. Entre los programas temáticos de Berkeley, se incluyen los siguientes:

- **Afroamericanos** Unidad 1 (residencia Christian)
- **Estadounidenses de origen asiático pacífico** Unidad 2 (residencia Cunningham)
- **Casa Magdalena Mora** Unidad 3 (residencia Beverly Cleary)
- **Casa Temática del Ambiente Global** Clark Kerr Campus
- **Nativos americanos** Unidad 1 (residencia Slottman)
- **Unity House** Unidad 3 (residencia Spens-Black)
- **Mujeres en Ciencia e Ingeniería** Unidad 4 (Foothill)

Residencia independiente fuera del campus

- **Residencia internacional**
ihouse.berkeley.edu
- **Fraternidades y hermandades**
ead.berkeley.edu/about-calgreeks
- **Residencia cooperativa estudiantil de Berkeley**
bsc.coop
- **Colegio mayor Bowles Hall**
bowleshallresidentialcollege.org
- **Cal Rentals**
calrentals.berkeley.edu

Dormitorios privados independientes

- **The Berk**
theberkoncollege.com
- **The Metropolitan**
berkeleymet.com
- **Wesley House**
wesleyhouseberkeley.com

Comedor

caldining.berkeley.edu

Los planes de comidas residenciales de Cal Dining son para estudiantes que viven en las residencias estudiantiles. El plan de alimentación residencial azul está incluido en su contrato de vivienda, y puede actualizarse al plan de comida residencial Gold en línea, en cualquier momento. La entrada o “swipe” de comidas se pueden usar en los comedores residenciales de comidas “all-you-care-to-eat”. Los dólares Flex se pueden usar en todas las ubicaciones de Cal Dining. Las instalaciones incluyen:

- Comedores residenciales tipo tenedor libre: Clark Kerr, Crossroads, Café 3 y Foothill
- Cafeterías residenciales: The Den (que incluye Peet’s Coffee & Tea), Bear Market, Cub Market y CKCub
- Cafeterías en el campus: Golden Bear, Brown’s, Terrace Café, RSF Pro Shop y Common Grounds
- Puestos de productos alimenticios semanales en Golden Bear

Tarjeta Cal 1 Card

cal1card.berkeley.edu

La tarjeta Cal 1 Card es la tarjeta de identificación oficial con foto de los estudiantes del campus. Normalmente, los estudiantes usan la Cal 1 Card varias veces al día, por ejemplo, para registrarse en las residencias universitarias, acceder a los planes de comidas en las ubicaciones de Cal Dining, usar los recursos del sistema de la biblioteca, ingresar a las Instalaciones de Deportes Recreativos o asistir a un evento deportivo. La tarjeta Cal 1 Card también se utiliza para los Servicios de Salud de la Universidad (University Health Services).

La cuenta de débito de la tarjeta Cal 1 Card es una característica adicional de dicha tarjeta. Al añadir dinero a la cuenta de débito de la tarjeta Cal 1 Card, los titulares pueden pagar la lavandería en las residencias universitarias, comprar comidas en las ubicaciones de Cal Dining, pagar los servicios de impresión y escaneo en la biblioteca y los centros de computación, y comprar refrigerios en las máquinas expendedoras designadas. La cuenta de débito también es aceptada por más de otros 30 comerciantes dentro y fuera del campus.

Con el nombre del estudiante y el número de identificación de UC Berkeley, cualquier persona puede realizar un depósito en una cuenta de débito correspondiente a una tarjeta Cal 1 Card. Cuando agrega fondos a la cuenta de débito del estudiante, usted se asegura de que dichos fondos se utilicen para lo

imprescindible, como por ejemplo, materiales escolares, artículos de cuidado personal y alimentos (se prohíbe la compra de alcohol y tabaco). El estudiante se beneficia al tener un método conveniente, seguro y sin pagos en efectivo para realizar transacciones diarias. Debido a que cada estudiante tiene una tarjeta Cal 1 Card, no es necesario que se registre para alguna cuenta adicional. Asimismo, no hay cargos de mantenimiento, saldos mínimos ni cargos de transacción.

Transporte

pt.berkeley.edu

La universidad apoya la meta de la ciudad de Berkeley de ayudar a los estudiantes, empleados y residentes a reducir la dependencia con respecto a los viajes en automóvil con un solo ocupante. Por este motivo, la universidad aconseja a los estudiantes no traer vehículos personales al campus. Los estudiantes que viven en la residencia universitaria disfrutan de la conveniencia de vivir a poca distancia del campus y de tener acceso al transporte público local, como BART y AC Transit. El sistema de transporte Bear Transit de la universidad presta servicio al campus, la estación Downtown Berkeley de BART, los estacionamientos, el campus Clark Kerr, el área de las colinas, las residencias universitarias, la estación Richmond Field y los Servicios Compartidos del Campus (Campus Shared Services) en 4th Street. Los estudiantes también reciben descuentos para el uso compartido de automóviles de City CarShare/Carma y Zipcar, y para alquileres de automóviles de Enterprise Rent-A-Car.

Asociación de Estudiantes de la Universidad de California

La Asociación de Estudiantes de la Universidad de California (Associated Students of the University of California, ASUC) es la asociación estudiantil oficialmente reconocida de Berkeley. Conocida como una de las organizaciones estudiantiles más grandes y autónomas de la nación, la ASUC es una organización independiente sin fines de lucro (501(c)3) separada de la gestión universitaria. Además de controlar los fondos de las organizaciones estudiantiles, proporcionar recursos y programaciones para estudiantes y supervisar las actividades comerciales y los servicios para estudiantes (incluidas la tienda para estudiantes Cal Student Store y la Lower Sproul Plaza en asociación con el Consejo Estudiantil de la ASUC), la ASUC apoya a los estudiantes a nivel universitario, local, estatal y nacional, y representa al cuerpo estudiantil en el comité administrativo del campus.

Gobierno de la ASUC

La ASUC es un grupo apasionado de funcionarios estudiantiles electos y designados y de pasantes y personal contratados que representan a la extensa y diversa población estudiantil de la Universidad de California. La estructura de la ASUC está compuesta por un senado (20 senadores electos), presidente, vicepresidente ejecutivo, vicepresidente de asuntos externos, vicepresidente de asuntos académicos, defensor estudiantil y jefes principales designados. Todos los años, la ASUC lleva a cabo una elección regular para elegir a los funcionarios y senadores ejecutivos. Todos los estudiantes de grado y posgrado en Berkeley pueden votar. Las elecciones regulares se llevan a cabo la segunda semana después del receso primaveral.

Consejo Estudiantil de la ASUC

asuc.berkeley.edu

El Consejo Estudiantil de la ASUC es un departamento dentro de la División de Asuntos Estudiantiles que trabaja estrechamente con el gobierno estudiantil de Berkeley para proporcionar servicios estudiantiles en el campus. Se ofrece una gran variedad de programas y recursos que se relacionan directamente con la vida estudiantil. El Consejo Estudiantil de la ASUC opera la tienda para estudiantes Cal Student Store, el Centro LEAD, los Servicios de Eventos de la ASUC, la Gestión de Operaciones e Instalaciones de Lower Sproul y el Estudio de Arte de Berkeley.

El nuevo complejo del consejo estudiantil en Lower Sproul Plaza, que se completó en 2015 con un costo de \$223 millones, proporciona un centro estudiantil seguro y de alta calidad las 24 horas, los 7 días de la semana. Los estudiantes tienen acceso a espacios para reuniones, estudio en grupo, desempeño/práctica o solo para “pasar el rato”.

Centro LEAD

lead.berkeley.edu

El Centro LEAD (Centro de Liderazgo, Participación y Asesoramiento) proporciona recursos y apoyo para organizaciones estudiantiles registradas (más de 1.000 en el campus), el gobierno estudiantil, las fraternidades y hermandades, la comunidad residencial cooperativa estudiantil de Berkeley, el equipo de debate de Cal, el Centro de Recursos Medioambientales para Estudiantes y el Centro de Recursos Multiculturales Bridges.

Cal Student Store

calstudentstore.berkeley.edu

La tienda para estudiantes Cal Student Store es el punto único de compra de libros de texto de Berkeley,

prendas que fomentan el espíritu escolar, anuncios e indumentaria relacionados con la graduación, y todos los demás productos “Cal.”

Estudio de Arte de Berkeley

artstudio.berkeley.edu

El Estudio de Arte de Berkeley, abierto para estudiantes, cuerpo docente, personal y miembros comunitarios, ofrece clases de cerámica, diseño, pintura, dibujo y fotografía.

Amazon en el Consejo Estudiantil de ASUC

asucstudentunion.amazon.com

La tienda Amazon en el Consejo Estudiantil de la ASUC ofrece entrega y devolución de paquetes para los estudiantes, el cuerpo docente, el personal y la comunidad de Berkeley.

Cal Performances

calperformances.org

Cal Performances presenta más de 100 actuaciones anuales en cinco lugares (Zellerbach Hall, Zellerbach Playhouse, Hertz Hall y Wheeler Hall en el campus de UC Berkeley y la Primera Iglesia Congregacional de Berkeley) y en ubicaciones específicas del lugar y otros espacios. Las actuaciones incluyen bailes modernos y clásicos, teatro, recitales instrumentales y vocales, música antigua, ópera, música de cámara, jazz, música nueva, música internacional, baile y teatro y series de oratoria. Anualmente, Cal Performances presta servicios a cerca de 300,000 patrocinadores mediante actuaciones y educación artística, programas comunitarios y de residencia.

Cal Performances proporciona varias actividades exclusivas para los estudiantes de UC Berkeley. Las residencias anuales de baile y orquesta permiten interacciones personales con artistas visitantes mediante talleres, clases magistrales y visitas a clases. Además, gracias a la subvención de cinco años de la fundación Andrew W. Mellon Foundation, se financian dos cursos por semestre en torno a actuaciones seleccionadas.

Student Musical Activities (SMA) es un exitoso centro para la música extracurricular en el campus de Berkeley. El centro SMA, un departamento dentro de Cal Performances, es la sede de la banda de marcha de la Universidad de California (University of California Marching Band), la agrupación de jazz de la Universidad de California (UC Jazz Ensembles) y la agrupación coral de la Universidad de California (UC Choral Ensembles,

UCCE). La UCCE incluye UC Men's Octet, California Golden Overtones, Cal Jazz Choir, Perfect Fifth, UC Men's Chorale, UC Women's Chorale, Noteworthy, BareStage Productions y UC Alumni Chorus.

El grupo Embajadores Estudiantiles del Arte (Student Ambassadors for the Arts, SAFTA),

un comité liderado por estudiantes y patrocinado por Cal Performances, organiza eventos especiales y promociones para estudiantes, como por ejemplo, eventos de encuentro con artistas, fiestas nocturnas para estudiantes y mucho más.

Berkeley Art Museum and Pacific Film Archive

bampfa.org

El Berkeley Art Museum and Pacific Film Archive (BAMPFA) es el centro de artes visuales del campus de Berkeley. Todos los años, el BAMPFA presenta más de veinte exposiciones de arte, 450 programas de películas y decenas de actuaciones, como también conferencias, simposios y visitas. Los estudiantes de Berkeley tienen acceso directo a los centros de arte y de estudio de cine especializados de BAMPFA a cargo de facilitadores y bibliotecarios capacitados.

Deportes y recreación

recsports.berkeley.edu

Cal Recreational Sports se dedica a mejorar el bienestar y la calidad de vida de los estudiantes, el cuerpo docente, el personal y la comunidad. Mediante el ofrecimiento de instalaciones, programas, actividades y la oportunidad de aprovechar un juego cooperativo y competitivo, Recreational Sports transmite habilidades físicas y liderazgo a largo plazo y habilidades interpersonales y de gestión, y ayuda a los estudiantes a equilibrar el estrés causado por el estudio y el trabajo en un entorno académico riguroso.

Todos los días, cerca de 4.000 estudiantes visitan el Centro de Deportes Recreativos (Recreational Sport Facility, RSF) (cantidad que asciende a más de un millón de visitas por año). El 95 % de los estudiantes de Cal informan que las oportunidades de deportes recreativos y estado físico personal son importantes para su salud y bienestar personales.

Deportes de club

El programa Cal Sport Club consta de 34 organizaciones competitivos y recreativos que compiten a nivel regional y nacional. Entre los equipos de los hombres,

se incluyen béisbol, lacrosse, fútbol, squash, ultimate, vóleybol y waterpolo. Entre los equipos de las mujeres, se incluyen lacrosse, rugby, fútbol, squash, ultimate, vóleybol y waterpolo.

Actividades deportivas universitarias

Las actividades deportivas universitarias ofrecen a los estudiantes la oportunidad de participar en un deporte favorito en un nivel competitivo o recreativo. Las ligas están disponibles dentro de una amplia variedad de deportes en espacios cerrados y abiertos durante todo el año en varios niveles competitivos y recreativos, como básquetbol, fútbol, fútbol de bandera, sóftbol, vóleybol, ultimate y balón prisionero.

Estado físico y bienestar

Entre los programas de estado físico y bienestar en el RSF, se incluye una gran variedad de clases, sesiones de capacitación y servicios de bienestar. El RSF ofrece clases grupales de yoga, pilates, zumba, fuerza central, ejercicios en el agua y cardio kickboxing; instructorados en golfbol, entrenamiento de fuerza, tenis y natación.

Cal Athletics

calbears.com

Cal patrocina uno de los programas atléticos universitarios más amplios y exitosos de la nación que presenta 30 deportes distintos y respalda a más de 850 estudiantes atletas. Hasta la fecha, los Golden Bears han ganado 89 títulos nacionales en equipo en 15 deportes diferentes y casi 300 campeonatos individuales y carreras de relevo, mientras que los estudiantes, los entrenadores y el personal recibieron 185 medallas olímpicas, incluidas 105 de oro. Los Golden Bears compiten en la División I de la Asociación Nacional Universitaria de Atletismo (National Collegiate Athletic Association, NCAA), principalmente como miembro de la Conferencia de los 12 del Pacífico (Pac-12 Conference). Para una cantidad limitada de deportes, los Golden Bears compiten como miembro de la Federación de Deportes de Montaña del Pacífico (Mountain Pacific Sports Federation, MPSF).

Entre los deportes de hombres, se incluyen béisbol, básquetbol, remo, carrera a campo traviesa, fútbol americano, golf, gimnasia, rugby, fútbol, natación y buceo, tenis, atletismo y waterpolo. Entre los deportes de mujeres, se incluyen básquetbol, vóleybol playero, remo, carrera a campo traviesa, hockey sobre césped, golf, gimnasia, lacrosse, fútbol, sóftbol, natación y buceo, tenis, atletismo, vóleybol y waterpolo.

Centro de Recursos para la Igualdad de Género

geneq.berkeley.edu

El Centro de Recursos para la Igualdad de Género (GenEq) es un centro comunitario de Cal comprometido a fomentar una experiencia segura, equitativa e inclusiva entre los estudiantes, el cuerpo docente, el personal y los alumnos graduados. El GenEq proporciona recursos, servicios, educación y liderazgo relacionados con el género y la sexualidad.

Asociación de alumnos graduados de Cal

alumni.berkeley.edu

La asociación de alumnos graduados de Cal (Cal Alumni Association, CAA) proporciona a los graduados de Cal conexiones provechosas con la universidad, los antiguos compañeros de estudio y los estudiantes actuales. Fundada por los graduados originales de la Universidad de California en 1872, dicha asociación representa en la actualidad a casi medio millón de exalumnos que viven por todo el mundo. Con la misión de avanzar y promover los intereses de la universidad, la CAA se compromete a proporcionar programas y servicios esenciales diseñados para conectar a los exalumnos de todas las edades e intereses entre sí y con la universidad.



RECURSOS

Calendario académico

registrar.berkeley.edu/calendar

Guía académica

guide.berkeley.edu

Programas de apoyo académico

Apoyo académico en las residencias universitarias

reslife.berkeley.edu/academics

Centro Deportivo de Estudiantes

asc.berkeley.edu

Berkeley Connect

berkeleyconnect.berkeley.edu

Berkeley Hope Scholars

hope.berkeley.edu

Programa para estudiantes con discapacidades

dsp.berkeley.edu

Programa de oportunidades educativas

eop.berkeley.edu

Programa de reingreso para estudiantes

reentry.berkeley.edu

Centro de aprendizaje para estudiantes

slc.berkeley.edu

Centro para Padres Estudiantes

studentparents.berkeley.edu

Estudiantes veteranos

veteran.berkeley.edu

Centro para Estudiantes Transferidos

transfers.berkeley.edu

Programa para estudiantes indocumentados

undocu.berkeley.edu

Asesoramiento

berkeley.edu/academics/academic-advising

Amazon en el Consejo Estudiantil de ASUC

asucstudentunion.amazon.com

Organizaciones estudiantiles de ASUC

berkeley.edu/campus-life/student-organizations

Consejo Estudiantil de la ASUC

asuc.berkeley.edu

Programa Bears for Financial Success

financialaid.berkeley.edu/bears-financial-success

Berkeley Art Museum and Pacific Film Archive

bampfa.org

Estudio de Arte de Berkeley

artstudio.berkeley.edu

Tarjeta Cal 1 Card

cal1card.berkeley.edu

Asociación de alumnos graduados de Cal

alumni.berkeley.edu

Día Cal

calday.berkeley.edu

Cal Parents

Horario: de lunes a viernes, de 9 a. m. a 4 p. m.

(510) 642-7147

Correo electrónico:

calparents@berkeley.edu

calparents.berkeley.edu

facebook.com/calparentsberkeley

Fondo de Cal Parents

give.berkeley.edu/calparents

Colleen Cahill, (510) 664-7453

Cal Performances

calperformances.org

Programa Cal Parents

David Ortega

Director de Servicios y Comunicación Parentales

Correo electrónico

dortega@berkeley.edu

Andra Lee

Directora de Filantropía y Participación Parentales

Correo electrónico

andralee@berkeley.edu

Karla Rodebush

Directora Adjunta de Filantropía y Participación Parentales

Correo electrónico

krodebush@berkeley.edu

David Jaeger

Subdirectora de Filantropía y Participación Parentales

Correo electrónico

dmjaeger@berkeley.edu

Michelle Mielke Walsh

Analista Superior en Desarrollo de Filantropía y Participación Parentales

Correo electrónico

mmielke@berkeley.edu

Rose Hsu

Subdirectora de Filantropía y Participación Parentales

Correo electrónico

rosehsu@berkeley.edu

Maggie Luning

Auxiliar de Desarrollo de Filantropía y Participación Parentales

Correo electrónico

mluning@berkeley.edu

Central para Estudiantes de Cal

Horarios: de lunes a viernes de 9 a. m. al mediodía a 1–4 p. m.

120 Sproul Hall

(510) 664-9181

studentcentral.berkeley.edu

studentcentral.berkeley.edu/open-case

Cal Student Store

calstudentstore.berkeley.edu

CalCentral

calcentral.berkeley.edu

Centro de Carreras Profesionales

career.berkeley.edu

Facultades y escuelas universitarias

Facultad de Química

chemistry.berkeley.edu

Facultad de Ingeniería

engineering.berkeley.edu

Facultad de Diseño Ambiental

ced.berkeley.edu

Facultad de Letras y Ciencia

ls.berkeley.edu

Facultad de Recursos Naturales

nature.berkeley.edu

Escuela de Negocios Walter A. Haas

haas.berkeley.edu

Escuela de Grado en Educación

gse.berkeley.edu

Escuela de Informática

ischool.berkeley.edu

Escuela de Grado en Periodismo

journalism.berkeley.edu

Escuela de Leyes de Berkeley

law.berkeley.edu

Escuela de Optometría

optometry.berkeley.edu

Escuela de Salud Pública

sph.berkeley.edu

Escuela de Políticas Públicas Richard & Rhoda Goldman

gspp.berkeley.edu

Escuela de Asistencia Social

socialwelfare.berkeley.edu

Ceremonia de graduación

commencement.berkeley.edu

Comedor

caldining.berkeley.edu

Información de emergencia

emergency.berkeley.edu

berkeley.edu

- **Línea de información de emergencia de UC Berkeley** (800) 705-9998
- **Radio KALX (90.7 FM)** kalx.berkeley.edu
- **Número de emergencia de la policía de UC Berkeley** (510) 642-3333
- **Número de emergencia del Departamento de Policía de la ciudad de Berkeley** (510) 981-5911

Manejo y preparación de emergencias

oem.berkeley.edu

Eventos en Berkeley

events.berkeley.edu

Delegación FERPA

calcentral.berkeley.edu

Oficina de Ayuda Financiera

financialaid.berkeley.edu

Seminarios para estudiantes universitarios de primer y segundo año

fss.berkeley.edu

Centro de Recursos para la Igualdad de Género

geneq.berkeley.edu

Centro de Visitantes Koret

Se ofrecen visitas guiadas todos los días

visit.berkeley.edu

California Memorial Stadium,
210 Stadium Rim Way

- **Horario:** de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
Sábados y domingos de 9:00 a. m. a 1:00 p. m.

Centro LEAD

lead.berkeley.edu

Bibliotecas

lib.berkeley.edu

Política Antidiscriminatoria

ophd.berkeley.edu/policies-procedures/nondiscrimination

Formulario de Información para Padres

calcentral.berkeley.edu

Fin de semana para padres durante la bienvenida

parentsweekend.berkeley.edu

Estacionamiento

Campus de Berkeley

pt.berkeley.edu

Ciudad de Berkeley

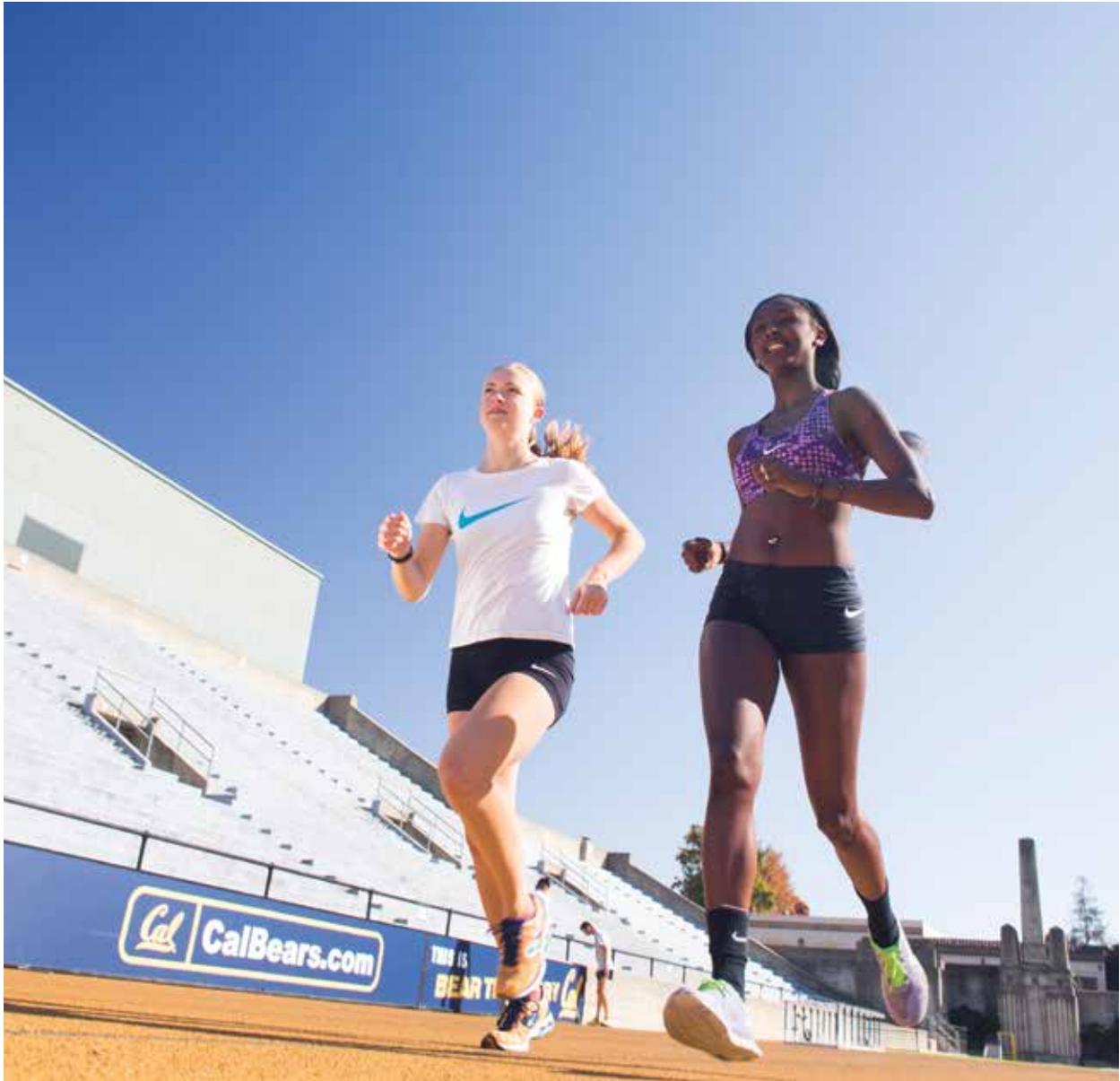
ci.berkeley.ca.us/parking

Centro de Servicios Públicos

publicservice.berkeley.edu

Investigaciones

research.berkeley.edu



ELENA ZHUKOVA

Alojamiento y vida en las residencias

reslife.berkeley.edu/

Alojamiento en el campus

housing.berkeley.edu

Programas temáticos residenciales

housing.berkeley.edu/theme

Mudanzas

housing.berkeley.edu/move-in

Residencia independiente fuera del campus

The Berk

theberkoncollege.com

Residencia cooperativa para estudiantes de Berkeley

bsc.coop

Colegio mayor Bowles Hall

bowleshallresidentialcollege.org

Cal Rentals

calrentals.berkeley.edu

Fraternidades y hermandades

ead.berkeley.edu/about-calgreeks

Residencia internacional

ihouse.berkeley.edu

The Metropolitan

berkeleymet.com

Wesley House
wesleyhouseberkeley.com

Prevención, apoyo y educación contra la violencia y el acoso sexuales
survivorsupport.berkeley.edu

Deportes y recreación

Cal Athletics
calbears.com

Cal Recreational Sports
recsports.berkeley.edu

Programa Study Abroad
studyabroad.berkeley.edu

Programa Summer Sessions
summer.berkeley.edu

Transporte
pt.berkeley.edu

AC Transit (servicio de autobús)
www.actransit.org

Amtrak
amtrak.com

Transporte Rápido del Área de la Bahía (BART)
bart.gov

Servicios de Salud de la Universidad
uhs.berkeley.edu

Servicios Psicológicos y de Asesoramiento
uhs.berkeley.edu/counseling

Seguro médico y SHIP de Berkeley
uhs.berkeley.edu/ship

Promoción de salud
uhs.berkeley.edu/health-promotion

Privacidad de los registros médicos
uhs.berkeley.edu/privacy-practices

Servicios para LGBTQ
uhs.berkeley.edu/pride

Lista de verificación para estudiantes nuevos
uhs.berkeley.edu/new-student-checklist

PartySafe@Cal
uhs.berkeley.edu/psafe

Prevención, apoyo y educación contra la violencia y el acoso sexuales
survivorsupport.berkeley.edu

Asesoramiento de servicios sociales
uhs.berkeley.edu/social-services

Recursos de bienestar del decano de alumnos
deanofstudents.berkeley.edu/well-being

Departamento de Policía de la Universidad de California
1 Sproul Hall

Número de emergencia:
(510) 642-3333

Número para casos que no sean de emergencia:
(510) 642-6760
ucpd.berkeley.edu

Sistemas de alerta y notificación

Nixle (padres, amigos y vecinos de Berkeley)
local.nixle.com/university-of-california-police-department-berkeley/

WarnMe (estudiantes, cuerpo docente y personal de Berkeley)
warnme.berkeley.edu

Estrategias y servicios para la prevención de delitos
ucpd.berkeley.edu/crime-prevention-strategies-and-services

Seguridad durante la noche
ucpd.berkeley.edu/campus-safety/night-safety-tips

Transporte seguro nocturno Bear Transit
nightsafety.berkeley.edu/nightsafety/nightshuttles

Servicio de escolta nocturno BearWALK y servicio de transporte puerta a puerta
bearwalk.berkeley.edu

BearWALK: (510) 642-9255
(llamar al menos 15 minutos antes del horario de recogida deseado)

Transporte puerta a puerta:
(510) 642-9255

Centro de Información para el Visitante, ciudad de Berkeley
visitberkeley.com

2030 Addison Street, Suite 102
(una cuadra hacia el norte de la estación Downtown Berkeley de BART)

Horario: de lunes a viernes, de 9 a. m. a 5 p. m. (cerrado de 1 a 2 p. m. para el almuerzo)

LLAVE DEL MAPA (en la página siguiente)

Alumni House, D-5	Faculty Glade, C-3	Levine-Fricke Field, C-1	Unit 2, F-3
Andersen Auditorium, Haas School	Founders' Rock, A/B-3	Lewis Hall, B/C-2/3	Unit 3, E-5
of Business, C-2	Fox Cottage, E-3/4	Library, C-4	Residential & Student Services Building, E/F-3
Anthony Hall, C/D-4	Frank Schlessinger Way, C-6	Li Ka Shing Center, B-6	Sather Gate, C/D-4
Architects & Engineers (A&E), D-4	Gayley Road, B/C-2/3	Life Sciences Addition, C-5	Sather Tower (Campanile), C-3/4
Art Museum, D/E-3	Genetics & Plant Biology Building, B-6	Lower Sproul Plaza, D-4/5	Senior Hall, C-3
Bancroft Library, C-4	Giannini Hall, B-5	Magnes Collection, C/D-6/7	Sibley Auditorium, Bechtel Engineering Center, B-3/4
Banway Building, D-7	Giauque Hall, C-3	Martinez Commons, E/F-4	Silver Space Sciences Laboratory, C-1
Barker Hall, A/B-6	Gilman Hall, C-3	Martin Luther King Jr. Student Union, D/E-4	Simon Hall, D-2
Barrow Lane, D-4	Girton Hall, C-2	Mathematical Sciences	Simpson Center for Student Athletic High Performance, C/D-1/2
Barrows Hall, D-3/4	Golden Bear Recreation Center, F-2	Research Institute (MSRI), C-1	Soda Hall, A-3/4
BART Station, C-7	Golden Bear Recreation Center, F-2	Maxwell Family Field, C-2	South Hall, C-4
Bechtel Engineering Center, B-3/4	Goldman Field, D-6	McCone Hall, B-4	Spieker Aquatics Complex, D/E-5
Berkeley Art Museum, D/E-3	Goldman Plaza, D-1/2	McEnerney Hall, A-5/6	Spieker Plaza, D-5
Birge Hall, C-3	Goldman School of Public Policy, A-3	McLaughlin Hall, B-4	Springer Gateway, C-6
Blackwell Hall,	Graduate Theological Union, A-4	Memorial Glade & Pool, B/C-4	Sproul Hall, D-4
Blum Hall, A/B-4	Greenhouse, A-6/7	Minor Hall & Addition, C/D-2/3	Sproul Plaza, D-4
Boalt Hall, D-2	Grinnell Natural Area, C-6	Moffitt Undergraduate Library, B/C-4/5	Stadium Rim Way, C-1/2
Botanical Garden, C-1	Haas Pavilion, D-5	Morgan Hall, B-5/6	Stanley Hall, B-3
C. V. Starr East Asian Library, B-4	Haas School of Business, C-2	Morrison Hall, C/D-3	Stephens Hall, C-3/4
California Hall, C-4	Hargrove Music Library, D-3	Moses Hall, C/D-4	Strawberry Canyon Recreation Area, C-1
California Memorial Stadium, D-1	Haste Street Child Development Center, E/F-5	Mulford Hall, B-6	Student Union, D/E-4
Calvin Laboratory, D-2	Haviland Hall, B-4/5	Natural Resources Laboratory, A-6	Sutardja Dai Hall, A/B-3/4
Campanile (Sather Tower), C-3/4	Hearst Field Annex, D-4	North Field, D-3	Tan Hall, B-3
Career Center, D-4/5	Hearst Greek Theatre, B-2	North Gate, A/B-4	Tang Center, D/E-6
César Chávez Student Center, D-4/5	Hearst Gymnasium, D-3/4	North Gate Hall, A-4	Tolman Hall, A/B-5/6
Chan Shun Auditorium, Valley Life Sciences Building, C-5	Hearst Memorial Mining Building, B-3	Northwest Animal Facility, B-6	UC Berkeley Extension, B/C-7
Cheit Hall, C-2	Hearst Mining Circle, B-3	O'Brien Hall, B-4	UC Press, B-7
Clark Kerr Campus, F-1	Hearst Museum of Anthropology, D/E-3	Observatory Hill, B-4	Underhill Playing Field, E/F-3
Cory Hall, A/B-3	Hellman Tennis Complex, C-6	Old Art Gallery, C/D-4	University Drive, B-3/4
Cyclotron Road, B-2	Hertz Hall, C/D-3	Optometry Clinic (Eye Center), C/D-3	University Hall, B/C-6
Davis Hall, B-3/4	Hesse Hall, B-4	Oxford Research Unit, A-6/7	University House, A/B-5
Doe (Main) Library, C-4	Hewlett-Packard Auditorium, Soda Hall, A-3/4	Pacific Film Archive (PFA), D/E-3	Valley Life Sciences Building, C-5
Donner Lab, B-3	Hildebrand Hall, C-3	Pacific Film Archive (PFA) Theater, D-4	Warren Hall, A-6/7
Durant Hall, C-4	Hilgard Hall, B-5	Parking Structures, A-3, A-4/5, C-2, C-6/7, D-3, D/E-6/7, E-4, E/F-3, F-3, E/F-5/6	Wellman Hall, B-5
Durham Studio Theater, Dwinelle Hall, C/D-5	Insectary, A-6/7	Pimentel Hall, B-3	West Circle, B/C-5/6
Dwinelle Annex, C/D-5	International House, D-1/2	Pitzer Auditorium, Latimer Hall, B/C-3	West Gate, B/C-6
Dwinelle Hall, C/D-4/5	Ishi Court, C-5	Recreational Sports Facility, D-5/6	Wheeler Hall, C-4
East Gate, B3	Jacobs Hall, A3/4	Residence Halls	Wickson Natural Area, B-5
Edwards Stadium, D-6	Jones Child Study Center, E/F-6	Bowles Hall, C-2	Witter Field, C-1
Energy Biosciences Building, A/B-6/7	Kleeberger Field House, D-6	Clark Kerr Campus, F-1	Women's Faculty Club, C-2/3
Eshleman Hall, D/E-4/5	Koshland Hall, A/B-6	Cleary Hall, E/F-4/5	Wurster Hall, D-2/3
Etcheverry Hall, A-4	Kroeber Hall, D-3	Foothill Student Housing, A/B-2/3	Zellerbach Hall, D-5
Evans Diamond, D-5/6	Krutch Theater, F-2	Ida Louise Jackson Graduate House, E-2/3	Zellerbach Playhouse, D-5
Evans Hall, B-3	Latimer Hall, B/C-3	Stern Hall, B-2/3	
Eye Center, C/D-3	Lawrence Berkeley National Laboratory, A/B-1/2	Unit 1, E-3	
Faculty Club, C-2/3	Lawrence Hall of Science, C-1		
	LeConte Hall, C-3		

